ANKER

Model: A1504
51005006780 V1

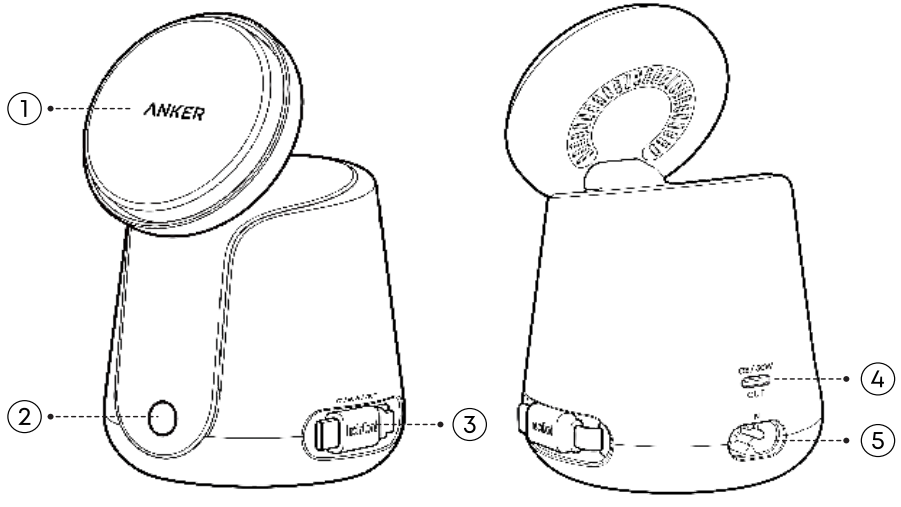
Anker MagStand Charging Station

User Guide / FAQs / Support

Benutzerhandbuch / Häufige Fragen / Support
Guía del usuario / Preguntas frecuentes / Soporte
Guide de l'utilisateur / FAQ / Assistance
取扱説明書 / サポート

At a Glance

DE: Auf einen Blick | **ES:** Vista rápida | **FR:** Aperçu | **JP:** 各部分の名称



	EN	DE	ES	FR	JP
①	Wireless Pad	Drahtloser Pad	Almohadilla inalámbrica	Chargeur à plat (sans fil)	ワイヤレス充電パッド
②	Touch Button	Touch-Taste	Botón táctil	Boutons tactiles	タッチボタン
③	Retractable Cable (1.2 m / 3.9 ft)	Ausziehbare Kabel (1,2 m / 3,9 ft)	Cable retráctil (1,2 m / 3,9 ft)	Câble rétractable (1,2 m / 3,9 ft)	巻取り式ケーブル (1.2m)
④	USB-C Port	USB-C-Anschluss	Puerto USB-C	Port USB-C	USB-C ポート
⑤	AC Port	AC-Anschluss	Puerto de CA	Port CA	AC ポート

Button Controls

DE: Tastensteuerung | **ES:** Controles de los botones | **FR:** Boutons de commande
JP: タッチボタン操作方法

×1	Switch pages **DE:** Seiten wechseln **ES:** Cambiar páginas **FR:** Changer de page **JP:** 画面の切り替え
×2	Switch charging modes (on the Mode page) Turn Bluetooth on / off (on the Bluetooth setting page) **DE:** Lademodi wechseln (auf der Seite „Modus") Bluetooth ein-/ausschalten (auf der Bluetooth-Einstellungsseite) **ES:** Cambiar modos de carga (en la página Mode) Activar o desactivar el Bluetooth (en la página de configuración de Bluetooth) **FR:** Changer de mode de charge (sur la page Mode) Activer/désactiver le Bluetooth (sur la page des paramètres Bluetooth) **JP:** 充電モードの切り替え（「モード」画面上） Bluetooth のオン / オフ（「Bluetooth 設定」画面上）
2s	Turn screen off **DE:** Bildschirm ausschalten **ES:** Apagar la pantalla **FR:** Éteindre l'écran **JP:** 画面をオフ
7s	Reset Bluetooth connections **DE:** Bluetooth-Verbindung zurücksetzen **ES:** Restablecer la conexión Bluetooth **FR:** Réinitialiser la connexion Bluetooth **JP:** Bluetooth 接続のリセット
15s	Factory reset **DE:** Auf Werkseinstellungen zurücksetzen **ES:** Restablecer de fábrica **FR:** Réinitialisation d'usine **JP:** 設定を初期化

Activate Your Warranty

DE: Aktivieren Sie Ihre Garantie | **ES:** Active su garantía
FR: Activez votre garantie | **JP:** 長期保証サービス

Scan to register and unlock priority support.
DE: Scannen Sie, um sich zu registrieren und bevorzugten Support freizuschalten.
ES: Escanee para registrarse y obtener soporte prioritario.
FR: Scannez pour vous enregistrer et bénéficier d'une assistance prioritaire.
JP: 長期保証サービスについてはこちら

EN | English

Scan the QR code on the cover to view the user guide, power specifications, FAQs, Australia and New Zealand warranty, and more information.

- This product is not compatible with non-MagSafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Do not place any foreign objects between your device and the surface of this product, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards or other metal objects, as they could potentially demagnetize the product, affect the charging speed, or cause overheating.

Important Safety Instructions

1. Please follow the manufacturer's instructions when using this product.
2. This product has been tested to operate safely in a laboratory environment with ambient temperatures of 32 °F - 95 °F / 0 °C - 35 °C. High temperatures will reduce charging speed and restrict power.
3. For safety and optimal performance, use only the included original AC power cord. Do not use a non-original AC power cord, as it may affect performance or cause a safety hazard.

CS | Čeština

Naskenováním QR kódu na krytu zobrazíte uživatelskou příručku, specifikace napájení, často kladené otázky a další informace.

- Tento produkt není kompatibilní s jinými pouzdry na telefony než MagSafe, například s pouzdry Otterbox Defender.
- Mezi zařízení a povrch tohoto výrobku neumisťujte žádné cizí předměty, včetně kovových podložek na držáku do auta, magnetických karet, klíčů od dveří, mincí, karet NFC nebo jiných kovových předmětů, protože by mohly potenciálně demagnetizovat výrobek, ovlivnit rychlost nabíjení nebo způsobit přehřátí.

Důležité Bezpečnostní Pokyny

1. Při používání tohoto produktu dodržujte prosím pokyny výrobce.
2. Tento produkt byl testován pro bezpečný provoz v laboratorním prostředí s okolní teplotou 0 °C - 35 °C. Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezují výkon.
3. Pro bezpečnost a optimální výkon používejte pouze přiložený originální síťový kabel. Nepoužívejte neoriginální síťový kabel, protože by mohl ovlivnit výkon nebo způsobit bezpečnostní riziko.

DA | Dansk

Scan QR-koden på omslaget for at se brugervejledningen, strømspecifikationer, ofte stillede spørgsmål og mere information.

- Dette produkt er ikke kompatibelt med ikke-MagSafe telefoncovers, såsom Otterbox Defender covers.
- Anbring ikke fremmedlegemer mellem din enhed og overfladen på dette produkt, herunder metalpuder på en bilholder, magnetkort, dørnøgler, mønter, NFC-kort eller andre metalgenstande, da de potentielt kan afmagnetisere produktet, påvirke opladningshastigheden eller forårsage overophedning.

Vigtige Sikkerhedsinstruktioner

1. Følg venligst producentens instruktioner, når du bruger dette produkt.
2. Dette produkt er blevet testet til at fungere sikkert i et laboratoriemiljø med omgivende temperaturer på 0 °C - 35 °C. Høje temperaturer reducerer opladningshastigheden og begrænser strømmen.
3. Af sikkerhedshensyn og for at sikre optimal ydeevne må du kun bruge det medfølgende originale AC-strømkabel. Brug ikke et ikke-originalt AC-strømkabel, da det kan påvirke ydeevnen eller udgøre en sikkerhedsrisiko.

DE | Deutsch

Scannen Sie den QR-Code auf der Abdeckung, um das Benutzerhandbuch, die Leistungsspezifikationen, häufig gestellte Fragen und weitere Informationen anzuzeigen.

- Dieses Produkt ist nicht mit Nicht-MagSafe-Telefonhüllen, wie etwa Otterbox Defender-Hüllen, kompatibel.

- Legen Sie keine fremden Gegenstände zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche dieses Produkts, wie z. B. Metallpads an einer Autohalterung, Magnetkarten, Türschlüssel, Münzen, NFC-Karten oder andere Metallgegenstände, da diese das Produkt möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Bitte befolgen Sie bei der Anwendung dieses Produkts genau die Anweisungen des Herstellers.
2. Dieses Produkt wurde auf sicheren Betrieb in einer Laborumgebung mit Umgebungstemperaturen von 0 °C - 35 °C getestet. Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein.
3. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen und für eine optimale Leistung nur das mitgelieferte Original-AC-Netzkabel. Verwenden Sie kein nicht originales AC-Netzkabel, da dies die Leistung beeinträchtigen oder ein Sicherheitsrisiko darstellen kann.

EL | Ελληνικά

Σαρώστε τον κωδικό QR στο εξώφυλλο για να δείτε τον οδηγό χρήσης, τις προδιαγραφές ισχύος, τις συχνές ερωτήσεις και περισσότερες πληροφορίες.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι συμβατό με θήκες τηλεφώνων που δεν είναι MagSafe, όπως θήκες Otterbox Defender.
- Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μεταξύ της συσκευής σας και της επιφάνειας αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων μεταλλικών μαξιλαριών σε βάση αυτοκινήτου, μαγνητικών καρτών, κλειδιών πόρτας, κερμάτων, καρτών NFC ή άλλων μεταλλικών αντικειμένων, καθώς ενδέχεται να απομαγνητίσουν το προϊόν, να επηρεάσουν την ταχύτητα φόρτισης ή να προκαλέσουν υπερθέρμανση.

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.
2. Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί για ασφαλή λειτουργία σε εργαστηριακό περιβάλλον με θερμοκρασίες περιβάλλοντος 0 °C - 35 °C. Οι υψηλές θερμοκρασίες θα μειώσουν την ταχύτητα φόρτισης και θα περιορίσουν την ισχύ.
3. Για την ασφάλεια και τη βέλτιστη απόδοση, χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο γνήσιο καλώδιο ρεύματος AC. Μην χρησιμοποιείτε μη γνήσιο καλώδιο ρεύματος AC, καθώς ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση ή να προκαλέσει κίνδυνο ασφάλειας.

ES | Español

Escanee el código QR en la cubierta para ver la guía del usuario, las especificaciones de energía, las preguntas frecuentes y más información.

- Este producto no es compatible con fundas para teléfonos que no sean MagSafe, como las fundas Otterbox Defender.
- No coloque ningún objeto extraño entre su dispositivo y la superficie de este producto, incluidas las almohadillas metálicas de un soporte para coche, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos

metálicos, ya que podrían desmagnetizar el producto, afectar a la velocidad de carga o provocar un sobrecalentamiento.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Siga las instrucciones del fabricante al utilizar este producto.
2. Este producto ha sido probado para funcionar de manera segura en un entorno de laboratorio con temperaturas ambiente de 0 °C - 35 °C. Las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y restringirán la potencia.
3. Por seguridad y un rendimiento óptimo, utilice únicamente el cable de alimentación de CA original incluido. No utilice un cable de alimentación de CA no original, ya que puede afectar al rendimiento o suponer un riesgo para la seguridad.

FI | Suomi

Skannaa kannessa oleva QR-koodi nähdäksesi käyttöoppaan, tehotiedot, usein kysytyt kysymykset ja lisätietoja.

- Tämä tuote ei ole yhteensopiva muiden kuin MagSafe-puhelinkoteloiden, kuten Otterbox Defender-koteloiden, kanssa.
- Älä aseta mitään vieraita esineitä laitteesi ja tämän tuotteen pinnan väliin, mukaan lukien autotelineen metallityynyt, magneettikortit, oviavaimet, kolikot, NFC-kortit tai muut metalliesineet, sillä ne voivat mahdollisesti demagnetoida tuotteen, vaikuttaa latausnopeuteen tai aiheuttaa ylikuumenemisen.

Tärkeät Turvallisuusohjeet

1. Noudata valmistajan ohjeita käyttäessäsi tätä tuotetta.
2. Tämä tuote on testattu toimimaan turvallisesti laboratorioympäristössä, jonka ympäristön lämpötila on 0 °C - 35 °C. Korkeat lämpötilat vähentävät latausnopeutta ja rajoittavat tehoa.
3. Käytä turvallisuuden ja optimaalisen suorituskyvyn vuoksi vain mukana toimitettua alkuperäistä verkkovirtajohtoa. Älä käytä muuta kuin alkuperäistä verkkovirtajohtoa, sillä se voi vaikuttaa suorituskykyyn tai aiheuttaa turvallisuusriskin.

FR | Français

Scannez le code QR sur la couverture pour afficher le guide d'utilisation, les spécifications d'alimentation, la FAQ et plus d'informations.

- Ce produit n'est pas compatible avec les coques de téléphone non MagSafe, telles que les coques Otterbox Defender.
- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface de ce produit, y compris les coussinets métalliques d'un support de voiture, les cartes magnétiques, les clés de porte, les pièces de monnaie, les cartes NFC ou d'autres objets métalliques, car ils pourraient démagnétiser le produit, affecter la vitesse de chargement ou provoquer une surchauffe.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Veuillez suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation de ce produit.
2. Ce produit a été testé pour fonctionner en toute sécurité en laboratoire à

des températures ambiantes comprises entre 0 °C - 35 °C. Les températures élevées réduisent la vitesse de chargement et limitent la puissance.

3. Pour garantir la sécurité et des performances optimales, utilisez uniquement le cordon d'alimentation secteur d'origine fourni. N'utilisez pas de cordon d'alimentation secteur non d'origine, car cela pourrait affecter les performances ou présenter un risque pour la sécurité.

HU | Magyar

Olvassa be a borítón található QR-kódot, hogy megtekinthesse a felhasználói útmutatót, a tápellátási specifikációkat, a GYIK-et és további információkat.

- Ez a termék nem kompatibilis a nem MagSafe telefontokokkal, például az Otterbox Defender tokkal.
- Ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat a készülék és a termék felülete közé, beleértve az autós tartó fémbetétjeit, mágneses kártyákat, ajtókulcsokat, érméket, NFC-kártyákat vagy más fémtárgyakat, mivel ezek potenciálisan demagnetizálhatják a terméket, befolyásolhatják a töltési sebességet vagy túlmelegedést okozhatnak.

Fontos Biztonsági Utasítások

1. Kérjük, kövesse a gyártó utasításait a termék használatakor.
2. Ezt a terméket úgy tesztelték, hogy biztonságosan működik laboratóriumi környezetben, 0 °C - 35 °C. A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és korlátozza a teljesítményt.
3. A biztonság és az optimális teljesítmény érdekében kizárólag a mellékelt eredeti hálózati tápkábelt használja. Ne használjon nem eredeti hálózati tápkábelt, mert az befolyásolhatja a teljesítményt vagy biztonsági kockázatot jelenthet.

IT | Italiano

Scansiona il codice QR sulla copertina per visualizzare la guida utente, le specifiche di potenza, le FAQ e altre informazioni.

- Questo prodotto non è compatibile con custodie per telefono non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Non collocare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del prodotto, compresi i pad metallici di un supporto per auto, le carte magnetiche, le chiavi della porta, le monete, le carte NFC o altri oggetti metallici, in quanto potrebbero smagnetizzare il prodotto, influenzare la velocità di ricarica o causare un surriscaldamento.

Istruzioni Importanti per la Sicurezza

1. Si prega di seguire le istruzioni del produttore quando si utilizza questo prodotto.
2. Questo prodotto è stato testato per funzionare in sicurezza in un ambiente di laboratorio con temperature ambiente di 0 °C - 35 °C. Le temperature elevate riducono la velocità di ricarica e limitano la potenza.
3. Per garantire la sicurezza e prestazioni ottimali, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione CA originale in dotazione. Non utilizzare un cavo di alimentazione CA non originale, in quanto potrebbe compromettere le prestazioni o costituire un rischio per la sicurezza.

NL | Nederlands

Scan de QR-code op de omslag om de gebruikershandleiding, stroomspecificaties, veelgestelde vragen en meer informatie te bekijken.

- Dit product is niet compatibel met niet-MagSafe-telefoonhoesjes, zoals Otterbox Defender-hoesjes.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen je apparaat en het oppervlak van dit product, zoals metalen kussentjes op een autohouder, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze het product kunnen demagnetiseren, de oplaadsnelheid kunnen beïnvloeden of oververhitting kunnen veroorzaken.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

1. Volg de instructies van de fabrikant bij gebruik van dit product.
2. Dit product is getest op veiligheid in een laboratoriumomgeving met omgevingstemperaturen van 0 °C - 35 °C. Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen.
3. Gebruik voor de veiligheid en optimale prestaties alleen het meegeleverde originele netsnoer. Gebruik geen niet-origineel netsnoer, aangezien dit de prestaties kan beïnvloeden of een veiligheidsrisico kan veroorzaken.

NO | Norsk

Skann QR-koden på omslaget for å se brukerveiledningen, strømspesifikasjoner, vanlige spørsmål og mer informasjon.

- Dette produktet er ikke kompatibelt med ikke-MagSafe telefondeksler, for eksempel Otterbox Defender-deksler.
- Ikke plasser fremmedlegemer mellom enheten og overflaten på dette produktet, inkludert metallputer på et bilfeste, magnetkort, dørnøkler, mynter, NFC-kort eller andre metallgjenstander, da de potensielt kan avmagnetisere produktet, påvirke ladehastigheten eller forårsake overoppheting.

Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

1. Vennligst følg produsentens instruksjoner når du bruker dette produktet.
2. Dette produktet har blitt testet for å fungere trygt i et laboratoriemiljø med omgivelsestemperaturer på 0 °C - 35 °C. Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense effekten.
3. For sikkerhet og optimal ytelse skal du kun bruke den medfølgende originale AC-strømkabelen. Ikke bruk en ikke-original AC-strømkabel, da den kan påvirke ytelsen eller utgjøre en sikkerhetsrisiko.

PL | Język polski

Zeskanuj kod QR na okładce, aby wyświetlić instrukcję obsługi, specyfikację zasilania, odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji.

- Ten produkt nie jest kompatybilny z etui na telefony bez MagSafe, takimi jak etui Otterbox Defender.

- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych między urządzeniem a powierzchnią tego produktu, w tym metalowych podkładek na uchwycie samochodowym, kart magnetycznych, kluczy do drzwi, monet, kart NFC lub innych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one potencjalnie rozmagnesować produkt, wpłynąć na prędkość ładowania lub spowodować przegrzanie.

Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa

1. Stosując ten produkt należy stosować się do instrukcji producenta.
2. Ten produkt został przetestowany pod kątem bezpiecznej pracy w warunkach laboratoryjnych w temperaturze otoczenia 0 °C - 35 °C. Wysokie temperatury zmniejszają prędkość ładowania i ograniczają moc.
3. Aby zapewnić bezpieczeństwo i optymalną wydajność, należy używać wyłącznie dołączonego oryginalnego przewodu zasilającego AC. Nie należy używać nieoryginalnego przewodu zasilającego AC, ponieważ może to wpłynąć na wydajność lub stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa.

PT | Português

Digitalize o código QR na capa para ver o guia do utilizador, as especificações de energia, as perguntas frequentes e mais informações.

- Este produto não é compatível com capas de telemóvel que não sejam MagSafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não coloque quaisquer objectos estranhos entre o seu dispositivo e a superfície deste produto, incluindo almofadas metálicas num suporte para automóvel, cartões magnéticos, chaves de porta, moedas, cartões NFC ou outros objectos metálicos, pois podem desmagnetizar o produto, afetar a velocidade de carregamento ou provocar sobreaquecimento.

Instruções Importantes de Segurança

1. Siga as instruções do fabricante ao utilizar este produto.
2. Este produto foi testado para operar em segurança num ambiente de laboratório com temperaturas ambiente de 0 °C - 35 °C. As temperaturas elevadas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência.
3. Para garantir a segurança e o desempenho ideal, utilize apenas o cabo de alimentação CA original incluído. Não utilize um cabo de alimentação CA não original, pois pode afetar o desempenho ou constituir um risco de segurança.

PT-BR | Portugues do Brasil

Escaneie o código QR na capa para ver o guia do usuário, especificações de energia, perguntas frequentes e mais informações.

- Este produto não é compatível com capas de telefone não MagSafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não coloque nenhum objeto estranho entre o seu dispositivo e a superfície deste produto, inclusive almofadas de metal em um suporte para carro, cartões magnéticos, chaves de porta, moedas, cartões NFC ou outros objetos de metal, pois eles podem desmagnetizar o produto, afetar a velocidade de carregamento ou causar superaquecimento.

Instruções Importantes de Segurança

1. Siga as instruções do fabricante ao usar este produto.
2. Este produto foi testado para operar com segurança em um ambiente de laboratório com temperaturas ambientes de 0 °C - 35 °C. As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência.
3. Para garantir a segurança e o desempenho ideal, use apenas o cabo de alimentação CA original incluído. Não use um cabo de alimentação CA não original, pois isso pode afetar o desempenho ou representar um risco de segurança.

RO | Română

Scanați codul QR de pe coperta pentru a vedea ghidul utilizatorului, specificațiile de alimentare, întrebări frecvente și mai multe informații.

- Acest produs nu este compatibil cu carcasele pentru telefoane non-MagSafe, cum ar fi husele Otterbox Defender.
- Nu plasați obiecte străine între dispozitivul dvs. și suprafața acestui produs, inclusiv tampoane metalice pe un suport auto, carduri magnetice, chei de ușă, monede, carduri NFC sau alte obiecte metalice, deoarece acestea ar putea demagnetiza produsul, afecta viteza de încărcare sau provoca supraîncălzire.

Instrucțiuni Importante de Siguranță

1. Urmați instrucțiunile producătorului atunci când utilizați acest produs.
2. Acest produs a fost testat pentru a funcționa în siguranță într-un mediu de laborator cu temperaturi ambientale de 0 °C - 35 °C. Temperaturile ridicate vor reduce viteza de încărcare și vor limita puterea.
3. Pentru siguranță și performanță optimă, utilizați numai cablul de alimentare CA original inclus. Nu utilizați un cablu de alimentare CA neoriginal, deoarece acesta poate afecta performanța sau poate prezenta un risc pentru siguranță.

RU | Русский

Отсканируйте QR-код на обложке, чтобы просмотреть руководство пользователя, технические характеристики питания, часто задаваемые вопросы и другую информацию.

- Этот продукт несовместим с чехлами для телефонов, не относящимися к MagSafe, например, с чехлами Otterbox Defender.
- Не помещайте посторонние предметы между вашим устройством и поверхностью данного изделия, включая металлические накладки на автомобильном креплении, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они могут размагнитить изделие, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.

Важные Инструкции по Технике Безопасности

1. Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя при использовании этого продукта.
2. Этот продукт был протестирован на безопасность работы в лабораторных условиях при температуре окружающей среды от 0 °C - 35 °C. Высокая

температура снижает скорость зарядки и ограничивает мощность.

3. В целях безопасности и оптимальной производительности используйте только входящий в комплект оригинальный сетевой кабель переменного тока. Не используйте неоригинальный сетевой кабель переменного тока, так как это может повлиять на производительность или создать угрозу безопасности.

SK | Slovenský Jazyk

Naskenovaním QR kódu na obale zobrazíte používateľskú príručku, špecifikácie napájania, často kladené otázky a ďalšie informácie.

- Tento produkt nie je kompatibilný s obalmi na telefóny, ktoré nie sú MagSafe, ako sú obaly Otterbox Defender.
- Medzi zariadenie a povrch tohto výrobku neumiestňujte žiadne cudzie predmety vrátane kovových podložiek na držiaku do auta, magnetických kariet, kľúčov od dverí, mincí, kariet NFC alebo iných kovových predmetov, pretože by mohli potenciálne demagnetizovať výrobok, ovplyvniť rýchlosť nabíjania alebo spôsobiť prehriatie.

Dôležité Bezpečnostné Pokyny

1. Pri používaní tohto produktu sa riaďte pokynmi výrobcu.
2. Tento produkt bol testovaný na bezpečnú prevádzku v laboratórnom prostredí s teplotou okolia 0 °C - 35 °C. Vysoké teploty znižujú rýchlosť nabíjania a obmedzujú výkon.
3. Pre bezpečnosť a optimálny výkon používajte iba priložený originálny sieťový kábel. Nepoužívajte neoriginálny sieťový kábel, pretože by mohol ovplyvniť výkon alebo predstavovať bezpečnostné riziko.

SL | Slovenski Jezik

Skenirajte kodo QR na naslovnici, da si ogledate uporabniški priročnik, specifikacije napajanja, pogosta vprašanja in več informacij.

- Ta izdelek ni združljiv z ohišji za telefone, ki niso ohišja MagSafe, kot so ohišja Otterbox Defender.
- Med napravo in površino izdelka ne postavljajte tujkov, vključno s kovinskimi blazinicami na avtomobilskem nosilcu, magnetnimi karticami, ključi od vrat, kovanci, karticami NFC ali drugimi kovinskimi predmeti, saj bi lahko izdelek demagnetizirali, vplivali na hitrost polnjenja ali povzročili pregrevanje.

Pomembna Varnostna Navodila

1. Pri uporabi tega izdelka upoštevajte navodila proizvajalca.
2. Ta izdelek je bil preizkušen za varno delovanje v laboratorijskem okolju pri temperaturah okolja od 0 °C - 35 °C. Visoke temperature bodo zmanjšale hitrost polnjenja in omejile moč.
3. Zaradi varnosti in optimalnega delovanja uporabljajte samo priloženi originalni napajalni kabel. Ne uporabljajte neoriginalnega napajalnega kabla, saj lahko vpliva na delovanje ali predstavlja varnostno tveganje.

SV | Svenska

Skanna QR-koden på omslaget för att se användarhandboken, effektspecifikationer, vanliga frågor och mer information.

- Denna produkt är inte kompatibel med icke-MagSafe telefonfodral, som Otterbox Defender-fodral.
- Placera inga främmande föremål mellan din enhet och ytan på denna produkt, inklusive metallkuddar på ett bilfäste, magnetkort, dörrnycklar, mynt, NFC-kort eller andra metallföremål, eftersom de potentiellt kan avmagnetisera produkten, påverka laddningshastigheten eller orsaka överhettning.

Viktiga Säkerhetsinstruktioner

1. Följ tillverkarens instruktioner när du använder denna produkt.
2. Denna produkt har testats för att fungera säkert i en laboratoriemiljö med omgivningstemperaturer på 0 °C - 35 °C. Höga temperaturer minskar laddningshastigheten och begränsar effekten.
3. För säkerhet och optimal prestanda ska du endast använda den medföljande ursprungliga AC-nätkabeln. Använd inte en icke-original AC-nätkabel, eftersom den kan påverka prestandan eller utgöra en säkerhetsrisk.

TR | Türkçe

Kullanım kılavuzunu, güç özelliklerini, SSS'leri ve daha fazla bilgiyi görüntülemek için kapaktaki QR kodunu tarayın.

- Bu ürün, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe olmayan telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- Ürünü manyetik hale getirebileceğinden, şarj hızını etkileyebileceğinden veya aşırı ısınmaya neden olabileceğinden, cihazınız ile bu ürünün yüzeyi arasına, araç montajındaki metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal nesneler dahil olmak üzere herhangi bir yabancı nesne koymayın.

Önemli Güvenlik Talimatları

1. Lütfen bu ürünü kullanırken üreticinin talimatlarını izleyin.
2. Bu ürün, 0 °C - 35 °C ortam sıcaklıklarına sahip bir laboratuvar ortamında güvenli bir şekilde çalışacak şekilde test edilmiştir. Yüksek sıcaklıklar şarj hızını düşürecek ve gücü kısıtlayacaktır.
3. Güvenlik ve optimum performans için yalnızca ürünle birlikte verilen orijinal AC güç kablosunu kullanın. Performansı etkileyebileceği veya güvenlik tehlikesi oluşturabileceğinden orijinal olmayan bir AC güç kablosu kullanmayın.

JP | 日本語

表紙の QR コードを読み取ると、取扱説明書やサポート情報をご確認いただけます。

- 本製品のワイヤレス充電機能は、MagSafe 非対応のケースには対応していません。
- 正しくワイヤレス充電を行えない、または発熱するおそれがあるため、機器とワイ

ヤレス充電器の間にものを置かないでください（例 : 車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFC カード（非接触 IC カード）など）。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。35° C 未満の環境でのご使用を推奨しています。

安全にご使用いただくために

- **本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。**

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

1. 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されているため、取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
2. お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
3. 本製品の推奨動作温度範囲（0 ℃～ 35 ℃）を守って、屋内でのみ使用すること。
   ※上記の動作温度範囲は、弊社の評価環境での検証結果に基づいています。
4. 充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
5. 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
6. 無理に差し込むと製品やケーブルが破損する恐れがあるため、USB ケーブルの端子の形状を確認して正しい向きで差し込むこと。
7. 電源プラグやケーブルをコンセントに根元まで確実に差し込んで使用すること。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
8. 本製品の上にワイヤレス充電対応機器以外のものを置かないこと。また、本製品とワイヤレス充電対応機器の間に異物（特に金属や磁気を帯びたもの、例えば、クレジットカード、NFC カード、鍵など）を挟んだ状態で使用しないこと。
9. 本製品の上に MagSafe 非対応品を置かないこと。
10. 本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
    ・引っ張らない・物で挟まない・傷つけない・破損させない・可燃物や重い物を載せない・毛布や座布団などで覆わない
11. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
    ・変形、破損、水濡れ、製品入力ポートへの異物混入
    ・膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ
    ・充電異常（機器への給電が遅い、または充電できないなど）
12. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用・保管しないこと。
    ・直射日光下、火気のある場所
    ・熱がこもりやすい環境（車内、暖房器具のそばなど）
    ・湿気の多い場所、水気のある場所、ほこりや油煙の多い場所
    ・強い磁気の発生源に近い場所、静電気や電気的ノイズの発生しやすい場所
    ・強い電波やノイズの発生する場所（テレビ塔、発電所、ガソリンスタンド、放送局、空港など）
    ・気圧が極端に低い環境
    ・落下しやすい不安定な場所

13. 火災・発熱の原因となるため、製品入力ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
14. 故障につながる恐れがあるため、落下または過度な衝撃に十分注意して使用すること。
15. 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分解・改造・修理しないこと。本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
16. ショートの原因となるため、入力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しないこと。
17. 感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時は本製品に触れないこと。

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負う恐れがある場合に関する注意事項

1. 静電気による破損を防ぐために、事前に金属製のものに触れるなどして、人体の静電気を取り除くこと。
2. 設置した機器は振動により、本製品から脱落するおそれがあるため、バイブレーション機能のある機器を充電する場合は、バイブレーション機能をオフ にすること。
3. 本製品を手の届きやすい位置に設置すること。
4. 製品の可動部に無理な力を加えないこと。また、指などが挟まらないように注意すること。
5. 安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
   ・Anker のケーブル
   ・お使いの機器の純正ケーブル
   ・MFi などの認証を取得したケーブル
6. 本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。また、長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品を使用しないこと。
7. 家具の変形・変色・劣化などを引き起こす恐れがあるため、本製品は使用中や充電中、または熱がおさまらないうちは、ソファーや木製家具など熱に弱い材質の上に設置しないこと。
8. お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
9. お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
10. 交通事故の原因となる恐れがあるため、自動車の運転中に本製品を取り付けたり、取り付けた機器を操作したりしないこと。操作が必要な場合は、必ず安全な場所に停車してから行うこと。
11. 運転者の視界および運転操作を妨害する位置、エアバッグの動きを妨害する位置、法規的に禁止されている箇所には設置しないこと。
12. 本製品が脱落した際に運転の妨げや車体の破損、本製品や取り付けた機器の破損、またはケガの恐れがあるため、本製品や取り付けた機器が確実に固定できているか、緩んでいないか必ず確認すること。
13. 自動車の車種によって、盗難防止システムの機器などに影響を与える場合があります。
14. 本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器（ICD）などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。磁石を含むヘッドホンと、医療機器との間には必ず安全な距離を保ってください。また身体に異常を感じた場合は直ちに使用を中断し、専門医の診察を受けてください。

免責

1. 本製品の使用または使用不能から生じる付随的損害（記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など）に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
2. 本製品を使用しスマートフォン等の接続機器側の破損、故障、損傷等、またスマートフォン内の各種クレジットチャージ機能等の情報消失、破損、故障、誤作動などの要因によりお客様が受けた損害などについて当社では保証致しません。
3. 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。
4. 本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの取り組みや使用は意図されておりません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、火災事故、社会的損害などが生じた場合、当社は一切の責任を負いません。

KO | 한국어

표지에 있는 QR 코드를 스캔하면 사용자 가이드 , 전원 사양 , FAQ 및 자세한 정보를 확인할 수 있습니다 .

- 본 제품은 Otterbox Defender 케이스와 같은 MagSafe 가 아닌 휴대폰 케이스와 호환되지 않습니다 .
- 기기와 본 제품 사이에 차량 거치대의 금속 패드 , 마그네틱 카드 , 도어 키 , 동전 , NFC 카드 또는 기타 금속 물체 등 이물질을 두지 마세요 . 제품의 자성을 약화시키거나 , 충전 속도에 영향을 미치며 , 과열을 유발할 수 있습니다 .

중요 안전 지침

1. 본 제품을 사용할 때는 제조업체의 지침을 준수하세요 .
2. 본 제품은 주변 온도가 0 ° C - 35 ° C 인 실험실 환경에서 안전하게 작동하도록 테스트되었습니다 . 높은 온도에서는 충전 속도가 느려지고 전력이 제한될 수 있습니다 .
3. 안전 및 최적의 성능을 위해 제품에 포함된 정품 AC 전원 코드만 사용하십시오 . 정품이 아닌 AC 전원 코드는 성능에 영향을 미치거나 안전상의 위험을 초래할 수 있으므로 사용하지 마십시오 .

TC | 繁體中文

請掃描封面上的二維碼，查看使用指南、規格參數、常見問題和更多資訊。

- 使用不兼容 MagSafe 功能的手機殼（如 Otterbox Defender 手機殼）時，本產品無法對您的設備進行無線充電。
- 請勿在您的設備與本產品表面之間放置任何異物，包括汽車支架上的金屬墊、磁卡、鑰匙、硬幣、NFC 卡或其他金屬物品。此類物品可能導致本產品消磁、影響充電速度或造成產品過熱。

重要安全說明

1. 使用本產品時，請遵循產品製造商的安全說明。
2. 經測試，本產品可在環境溫度為 0 ° C – 35 ° C 的實驗室中安全運作。高溫會降低本產品充電速度並限制功率。
3. 為確保安全及最佳效能，請僅使用隨附的原廠 AC 電源線。請勿使用非原廠 AC 電源線，以免影響產品效能或造成安全隱患。

AR | لعَرَبِية

قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الغلاف لعرض دليل المستخدم ومواصفات الطاقة والأسئلة الشائعة والمزيد من المعلومات.

- هذا المنتج غير متوافق مع أغطية الهواتف غير MagSafe، مثل أغطية هاتف Otterbox Defender.
- لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسطح هذا المنتج، بما في ذلك الوسادات المعدنية على حامل السيارة، أو البطاقات المغناطيسية، أو مفاتيح الأبواب، أو العملات المعدنية، أو بطاقات NFC، أو أي أجسام معدنية أخرى، فقد تؤدي إلى إزالة مغناطيسية المنتج، أو التأثير على سرعة الشحن، أو ارتفاع درجة حرارته.

تعليمات السلامة الهامة

1. يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة عند استخدام هذا المنتج.
2. تم اختبار هذا المنتج للعمل بأمان في بيئة معملية بدرجات حرارة محيطة تتراوح بين 0 و35 درجة مئوية. تُقلل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتُقلل من استهلاك الطاقة.
3. لضمان السلامة والأداء الأمثل، استخدم سلك طاقة التيار المتردد الأصلي المرفق فقط. لا تستخدم سلك طاقة تيار متردد غير أصلي، لأنه قد يؤثر على الأداء أو يشكّل خطرًا على السلامة.

HE | עִברִית

סרוק את קוד ה-QR על הכריכה כדי לצפות במדריך למשתמש, מפרטי חשמל, שאלות נפוצות ומידע נוסף.

- מוצר זה לא יכול לתפקד כרגיל אם אתה משתמש במארזי טלפון שאינם מבית MagSafe, כגון נרתיקים של Otterbox Defender.
- אין להניח חפצים זרים בין המכשיר שלך למשטח המוצר, כולל רפידות מתכת על מתקן לרכב, כרטיסים מגנטיים, מפתחות לדלת, מטבעות, כרטיסי NFC או חפצי מתכת אחרים, שכן הם עלולים לגרום לדה-מגנטיזציה של המוצר, להשפיע על מהירות הטעינה או לגרום להתחממות יתר.

הוראות בטיחות חשובות

1. אנא עקבו אחר הוראות היצרן בעת השימוש במוצר זה.
2. מוצר זה נבדק לפעולה בטוחה בסביבת מעבדה עם טמפרטורות סביבה של 0°C עד 35°C. טמפרטורות גבוהות יפחיתו את מהירות הטעינה ויגבילו את תפוקת החשמל.
3. למען הבטיחות והביצועים המיטביים, יש להשתמש אך ורק בכבל החשמל המקורי שצורף למוצר. אין להשתמש בכבל חשמל שאינו מקורי, מכיוון שהדבר עלול לפגוע בביצועים או לגרום לסכנת בטיחות.



Caution hot surface

CS:	Pozor horký povrch
DA:	Forsigtig varm overflade
DE:	Vorsicht heiße Oberfläche
EL:	Προσοχή καυτή επιφάνεια
ES:	Precaución superficie caliente
FI:	Varoitus kuuma pinta
FR:	Attention surface chaude
HU:	Vigyázat forró felület
IT:	Attenzione superficie calda
NL:	Let op hete oppervlakte
NO:	Advarsel varm overflate
PL:	Uwaga gorąca powierzchnia
PT:	Cuidado superfície quente
PT-BR:	Cuidado superfície quente
RO:	Atenție suprafață fierbinte
RU:	Осторожно горячая поверхность
SK:	Pozor horúci povrch
SL:	Pozor vroča površina
SV:	Varning het yta
TR:	Dikkat sıcak yüzey
JP:	高温注意
KO:	주의 : 뜨거운 표면
TC:	小心表面發熱
AR:	سطح ساخن، احذر
HE:	זהירות משטח חם



Indoor use only

CS:	Pouze pro vnitřní použití
DA:	Kun til indendørs brug
DE:	Nur für den Innenbereich
EL:	Μόνο για εσωτερική χρήση
ES:	Solo para uso en interiores
FI:	Vain sisäkäyttöön
FR:	Usage intérieur uniquement
HU:	Csak beltéri használatra
IT:	Solo per uso interno
NL:	Alleen voor gebruik binnenshuis
NO:	Kun til innendørs bruk
PL:	Tylko do użytku wewnętrznego
PT:	Apenas para uso interno
PT-BR:	Somente para uso interno
RO:	Doar pentru uz interior
RU:	Только для использования в помещении
SK:	Len na vnútorné použitie
SL:	Samo za notranjo uporabo
SV:	Endast för inomhusbruk
TR:	Sadece iç mekan kullanımı için
JP:	屋内使用のみ
KO:	실내 전용
TC:	僅限室內使用
AR:	للاستخدام الداخلي فقط
HE:	לשימוש פנימי בלבד



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován jako domovní odpad. Místo toho by měl být odevzdán na příslušný sběrný místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

DE: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

EL: Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στον κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: Este símbolo indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

FI: Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

FR: Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására létrehozott gyűjtőpontok egyikébe kell leadni.

IT: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til aktuell innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

PL: Ten symbol oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpadów komunalnych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

PT-BR: Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeuri menajere. În schimb, trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Этот символ означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Tento symbol znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať ako domový odpad. Namiesto toho by mal byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

SL: Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odstranjevati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega ga je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV: Denna symbol indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Istället ska det lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体ルールに従ってください。

KO: 이 기호는 이 제품을 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 됨을 나타냅니다 . 대신 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 해당 수거 지점으로 넘겨야 합니다 .

TC: 此符號表示本產品不得作為家庭垃圾處理。請將廢棄產品送至適當的電器和電子設備回收點。

AR: يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا ينبغي معاملته كنفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المخصصة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

HE: סמל זה מציין כי אין לטפל במוצר זה כפסולת ביתית. במקום זאת, יש למסור אותו לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC. Telephone: +1-800-988-7973
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention : les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
(1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
(2) Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
(3) Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
(4) Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'importateur suivant est l'entitée responsable (pour les questions concernant la FCC uniquement).
Nom de l'entreprise : Fantasia Trading LLC. Téléphone : +1-800-988-7973
Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the product and your body.

Déclaration de la FCC sur l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 20 cm entre le produit et votre corps.

IC Statement

This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

Déclaration IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).

RSS-Gen

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CNR-Gen

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC RF Exposure Statement

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 10 cm between the product and your body.

IC RF Déclaration d'Exposition

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 10 cm entre le radiateur et votre corps.

EU Declaration of Conformity

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the above internet address.

CS: EU prohlášení o shodě: Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na výše uvedené internetové adrese.

DA: EU-overensstemmelseserklæring: Hermed erklærer Anker Innovations Limited, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på ovenstående adresse.

DE: EU-Konformitätserklärung: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der oben genannten Internetadresse verfügbar.

EL: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: Με την παρούσα, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις Οδηγίες 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παραπάνω διεύθυνση διαδικτύου.

ES: Declaración de conformidad UE: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la dirección de internet anterior.

FI: EU-yhdenmukaisuusilmoitus: Anker Innovations Limited todistaa tällä, että tämä tuote on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU mukainen. EU-yhdenmukaisuusilmoituksen täysimittainen teksti on saatavilla yllä mainitusta verkkosivustosta.

FR: Déclaration UE de conformité: Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet ci-dessus.

HU: EU megfelelőségi nyilatkozat: Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő irányelveknek: 2014/53/EU, 2011/65/EU. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a fenti internetes címen érhető el.

IT: Dichiarazione UE di conformità: Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet sopra indicato.

NL: EU-conformiteitsverklaring: Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het bovenstaande internetadres.

PL: Deklaracja zgodności UE: Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracja zgodności UE jest dostępny pod powyższym adresem internetowym.

PT: Declaração UE de Conformidade: Através desta, Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as diretivas 2014/53/UE, 2011/65/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no endereço da Internet acima.

RO: Declarație UE de conformitate: Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu directivele 2014/53/UE, 2011/65/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la adresa internet menționată mai sus.

SK: Vyhlásenie o zhode EÚ: Týmto Anker Innovations Limited vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s smernicami 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na vyššie uvedenej internetovej adrese.

SL: Izjava EU o skladnosti: S tem Anker Innovations Limited izjavlja, da je ta izdelek skladen z direktivami 2014/53/EU, 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na zgornjem spletnem naslovu.

SV: EU-försäkran om överensstämmelse: Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på ovanstående webbadress.

TR: AB Uygunluk Beyanı: Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/53/AB, 2011/65/AB direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni yukarıda belirtilen internet adresinde mevcuttur.

ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD
39 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, England, WD17 1JA, United Kingdom

TX/RX (Transmitter/Receiver) Frequency Range **CS:** Frekvenční rozsah TX/RX (vysílač/přijímač) **DA:** TX/RX (sender/modtager) Frekvensområde **DE:** TX/RX (Sender/Empfänger) Frequenzbereich **EL:** Εύρος συχνοτήτων TX/RX (πομπός/δέκτης) **ES:** Rango de frecuencia TX/RX (transmisor/receptor) **FI:** TX/RX (lähetin/vastaanotin) taajuusalue **FR:** Plage de fréquences TX/RX (émetteur/récepteur) **HU:** TX/RX (adó/vevő) frekvenciatartomány **IT:** Intervallo di frequenza TX/RX (trasmettitore/ricevitore) **NL:** TX/RX (zender/ontvanger) frequentiebereik **PL:** Zakres częstotliwości TX/RX (nadajnik/odbiornik) **PT:** Faixa de frequência TX/RX (transmissor/receptor) **RO:** Gama de frecvențe TX/RX (transmițător/receptor) **SK:** Frekvenčný rozsah TX/RX (vysielač/prijímač) **SL:** Frekvenčno območje TX/RX (oddajnik/sprejemnik) **SV:** TX/RX (sändare/mottagare) frekvensområde **TR:** TX/RX (verici/alıcı) frekans aralığı	114.84-145.23KHz 356.45-369.62KHz
Max Radiated H-Field **CS:** Maximální vyzařované pole H | **DA:** Maksimal udstrålet H-felt **DE:** Maximales abgestrahltes H-Feld | **EL:** Μέγιστο εκπεμπόμενο πεδίο H **ES:** Campo H radiado máximo | **FI:** Maksimisäteilty H-kenttä **FR:** Champ H rayonné maximal | **HU:** Maximális sugárzott H-mező **IT:** Campo H irradiato massimo | **NL:** Maximale uitgestraalde H-veld **PL:** Maksymalne promieniowane pole H **PT:** Campo H irradiado máximo | **RO:** Câmp H radiat maxim **SK:** Maximálne vyžarované H-pole | **SL:** Največje sevalno H-polje **SV:** Maximal utstrålat H-fält | **TR:** Maksimum Radyasyonlu H-Alanı	-5.34dBμA/m@10m (114.84-145.23KHz) -6.39dBμA/m@10m (356.45-369.62KHz)

Frequency Range

CS: Frekvenční rozsah | DA: Frekvensområde | DE: Frequenzbereich
EL: Εύρος συχνοτήτων | ES: Rango de frecuencia | FI: Taajuusalue
FR: Plage de fréquences | HU: Frekvenciatartomány | IT: Intervallo di frequenza
NL: Frequentiebereik | PL: Zakres częstotliwości | PT: Faixa de frequência
RO: Gama de frecvențe | SK: Frekvenčný rozsah | SL: Frekvenčno območje
SV: Frekvensområde | TR: Frekans Aralığı

2.4G Wi-Fi: 2412-2472MHz

BLE: 2402-2480MHz

Max Transmit Power

CS: Maximální vysílací výkon | **DA:** Maksimal sendeeffekt | **DE:** Maximale Sendeleistung
EL: Μέγιστη ισχύς εκπομπής | **ES:** Potencia máxima de transmisión
FI: Maksimilähetysteho | **FR:** Puissance d'émission maximale
HU: Maximális adóteljesítmény | **IT:** Potenza massima di trasmissione | **NL:** Maximale zendvermogen **PL:** Maksymalna moc nadawania | **PT:** Potência máxima de transmissão
RO: Putere maximă de transmisie | **SK:** Maximálny vysielací výkon
SL: Največja oddajna moč | **SV:** Maximal sändeffekt | **TR:** Maksimum Yayın Gücü

2.4G Wi-Fi: EIRP 16.15dBm

BLE: EIRP 5.55dBm

Average Active Efficiency **CS:** Průměrná aktivní účinnost | **DA:** Gennemsnitlig aktiv effektivitet **DE:** Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | **EL:** Μέση ενεργή απόδοση **ES:** Eficiencia activa media | **FI:** Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde **FR:** Efficacité active moyenne | **HU:** Átlagos aktív hatékonyság **IT:** Efficienza attiva media | **NL:** Gemiddelde actieve efficiëntie **PL:** Średnia wydajność aktywna | **PT:** Eficiência ativa média **RO:** Eficiență activă medie | **SK:** Priemerná efektivita pri aktivite **SL:** Povprečna aktivna učinkovitost | **SV:** Medelverkningsgrad **TR:** Ortalama Aktif Verimlilik
82.33%
Efficiency at Low Load (10%) **CS:** Účinnost při nízké zátěži (10%) | **DA:** Effektivitet ved lav belastning (10%) **DE:** Effizienz unter Last (10%) | **EL:** Απόδοση σε χαμηλό φόρτο (10%) **ES:** Eficiencia a carga baja (10%) | **FI:** Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10%) **FR:** Efficacité à faible charge (10%) | **HU:** Hatékonyság kis terhelésnél (10%) **IT:** Efficienza con carico basso (10%) | **NL:** Efficiëntie bij lage belasting (10%) **PL:** Wydajność przy niskim obciążeniu (10%) | **PT:** Eficiência a baixa carga (10%) **RO:** Eficiență la sarcină redusă (10%) | **SK:** Účinnosť pri nízkej záťaži (10%) **SL:** Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10%) | **SV:** Verkningsgrad vid låg belastning (10%) **TR:** Düşük Yükte (10%) Verimlilik
70.36%
No-Load Power Consumption **CS:** Spotřeba energie bez zátěže | **DA:** Strømforbrug uden belastning **DE:** Stromverbrauch ohne Last | **EL:** Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο **ES:** Consumo de energía sin carga | **FI:** Kuormaton virrankulutus **FR:** Consommation d'énergie à vide | **HU:** Terheletlen energiafogyasztás **IT:** Consumo di energia a vuoto | **NL:** Energieverbruik zonder belasting **PL:** Pobór mocy bez obciążenia | **PT:** Consumo de energia sem carga **RO:** Consumul de energie fără sarcină | **SK:** Spotreba energie bez zaťaženia **SL:** Poraba energije brez obremenitve | **SV:** Strömförbrukning utan belastning **TR:** Yüksüz Güç Tüketimi
0.25W

https://support.anker.com

support@anker.com
uk.support@anker.com (UK)
ie.support@anker.com (IE)
support.mea@anker.com (MEA)
ced-cn@anker.com **（中国）**
support.taiwan@anker.com **（中國台灣）**
support.india@anker.com (IN)
support.kr@anker.com (한국)
it.support@anker.com (IT)
es.support@anker.com (ES)
brasil.support@anker.com (BR)
support.mx@anker.com (MX)

(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936 200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(IE) 1800 456 942
(South Africa) +27 801 112 209
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(KW) +965 2206 9086
(EG) +20 8000 000 826
(AU) +61 1800 920 330
(NZ) 0800 207 521
(IN) +91 8000 504 414
(中国) +86 400 0550 036
(中國台灣) +886 80 149 1310
(日本) 03 4455 7823 (平日 9:00~17:00/年末年始を除く)
(한국) +82 1666 8470
(BR) +55 0800 000 7720
(MX) +52 800 461 1188

Anker Innovations Limited | Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong
Anker Innovations (Malta) CO.LTD | Villa Malitah, Mediterranean Street, The Village St. Julian's STJ 1870 Malta.

RECICLA
Al Azul

PAP 22
Raccolta Carta